

## Scheda



### CD - IDENTIFICAZIONE

TSK - Tipo modulo	EP
CDM - Codice Modulo	ICCD_EP_5916642085561
ESC - Ente schedatore	AI225
ECP - Ente competente per tutela	ICCD

### BC - DATI DI RIFERIMENTO

BCR - Bene culturale	stele funeraria
----------------------	-----------------

### PVC - LOCALIZZAZIONE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Friuli-Venezia Giulia
PVCP - Provincia	GO
PVCC - Comune	Gradisca d'Isonzo

PVCI - Indirizzo	Via dei Campi
------------------	---------------

## IS - ISCRIZIONE

### ISE - ISCRIZIONE

ISED - Definizione	iscrizione
ISEC - Classe di appartenenza	sepolcrale
ISEL - Lingua	ebraico
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	ebraico
ISEM - Materia e tecnica	a incisione
ISEP - Posizione	al centro

## TS - TESTO

### TSC - STATO DI CONSERVAZIONE

TSCC - Stato di conservazione	integro
-------------------------------	---------

### TST - TESTO

TSTT - Trascrizione	הניד איה אלה / הנושל לע דסח תרותש ליח תשא תרובק / תבצמ ד' סויל / הניכש יפנכ תחת הארקינ המלועלש / אלעיש סייח ר"כ תשא ה"בצנת ו"ירתה תנש רדא שדחל
TSTR - Traduzione	Pietra / sepolcrale di una donna forte (Prov. 31,10) che sulla sua lingua [aveva sempre] un insegnamento di misericordia (Prov. 31,26), / lei è certamente Dina, moglie dell'onorato signor Ḥayyim Šeye'la, / che è stata chiamata alla sua eternità sotto le ali del Divino / il giorno 4 del mese di Adar dell'anno 5616 (= 10 febbraio 1856). Sia la sua anima legata nel vincolo della vita.
TSTI - Tipo di impaginazione	centrato
TSTE - Numero righe	5
TSTA - Andamento	sinistrorso

### ALE - ALTEZZA DELLE LETTERE

ALEA - Altezza massima	non rilevabile
ALET - Altezza minima	non rilevabile

## DT - CRONOLOGIA

### DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Fascia cronologica/periodo	XIX
DTM - Motivazione/fonte	iscrizione

## DO - DOCUMENTAZIONE

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	FBCEI_0600228
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAK - Nome file digitale</b>	FBCEI_0600228.jpg

#### **CM - CERTIFICAZIONE E GESTIONE DEI DATI**

<b>CMR - Referente scientifico dei contenuti</b>	Perani, Mauro
<b>CMC - Responsabile ricerca e redazione</b>	Spagnuolo, Antonio Giulio
<b>CMA - Anno di redazione</b>	2022
<b>ADP - Profilo di accesso</b>	1

